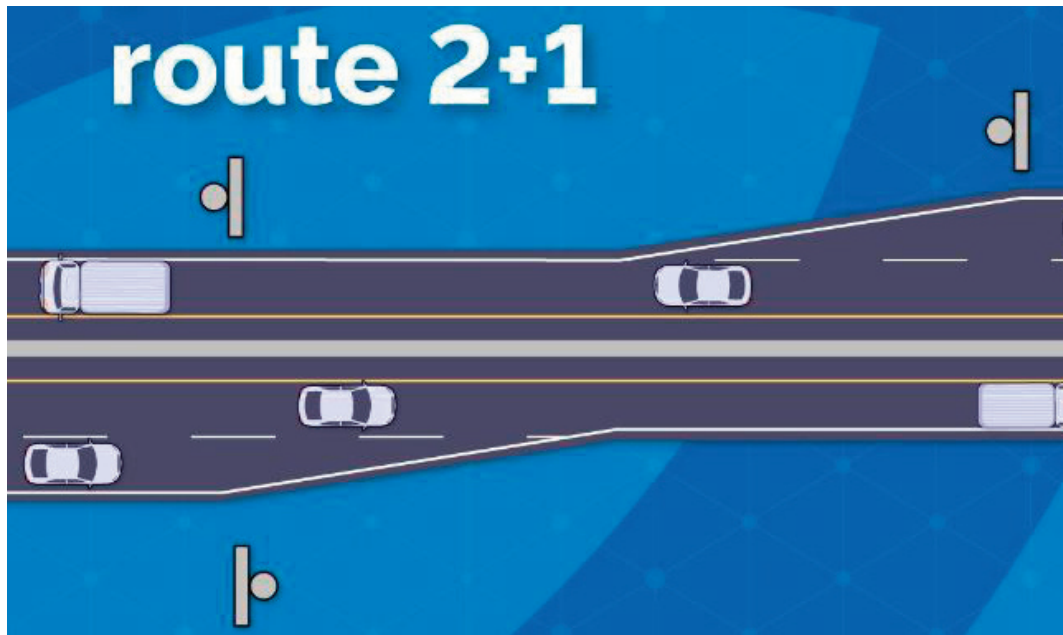


DES RÉSIDENTS DE PLACE ST-PAUL SE SENTENT HUMILIÉS PAR LA DIRECTION À CAUSE DES ÉCUREUILS ! **PAGE 3**



LE CONTRAT POUR CRÉER LE PROJET DE LA ROUTE 11 EN VERSION 2 VOIES + 1 **PAGE 2**

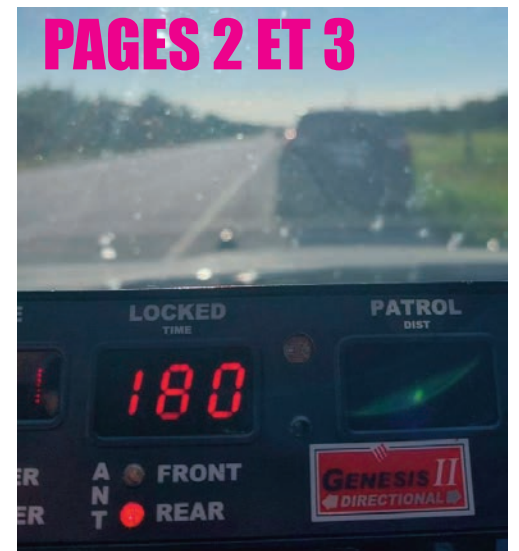
DOSSIER SPÉCIAL : POLICE PROVINCIALE DE L'ONTARIO



Trois nouveaux policiers à Hearst

Conduite dangereuse à vitesse excessive

Les véhicules auront des caméras et les policiers aussi!



UN DUR DE DUR

VOTRE EXCURSION MÉMORABLE COMMENCE À BORD D'UN F-150 2023

OBTENEZ JUSQU'À **4750\$** DE RABAIS

JUSQU'AU 27 JUILLET

SUR LES F-150 2023 NEUFS SÉLECTIONNÉS

Ford LECOURSMOTORSALES

Hearst 705 362-4011
Kapuskasing 705 335-8553

www.lecoursmotorsales.ca



La PPO de Hearst accueille trois nouveaux policiers

Par Steve McInnis

Le bureau de la Police provinciale de l'Ontario de Hearst a accueilli trois nouvelles recrues en juin dernier. Ces postes avaient été ouverts dernièrement à la suite du départ de trois agents.

Les 16 postes rattachés au département de Hearst sont maintenant pourvus. Deux des trois nouveaux policiers, un homme et une femme, sont originaires du Québec et sont bilingues. La troisième recrue arrive d'Ottawa et se débrouille quelque peu en français.

Le roulement de personnel est constant dans les postes de police de la route 11 puisque les jeunes recrues viennent bien souvent prendre de l'expérience dans le



Nord avant de faire une demande d'emploi dans les régions souhaitées plus au sud de la province.

Recrutement

Entretemps, la Police provinciale de l'Ontario embauche des cadets aux quatre coins de la province. Le

programme des cadets de la PPO vise à améliorer le perfectionnement professionnel et l'expérience des futurs agents de police. Le travail des cadets consiste à aider les agents de première ligne dans des tâches administratives et l'engagement communautaire en

soutenant les initiatives de prévention du crime et de sécurité publique. Les postes de cadets consistent en un contrat d'un an avec possibilité de prolongation d'une année supplémentaire. Les personnes choisies reçoivent une formation rémunérée de deux semaines.

Pour être admissible à devenir cadet, les candidats doivent avoir entre 18 et 25 ans. Aucune expérience préalable en droit ou en sécurité n'est requise. Le poste est à temps plein avec la possibilité de travailler à temps partiel advenant que le candidat soit inscrit dans des études postsecondaires. Les candidatures sont acceptées jusqu'au vendredi 11 août 2023.

La PPO surveillera davantage les plaques grâce à des caméras

Par Steve McInnis

La plupart des autopatrouilles des policiers de la Police provinciale de l'Ontario du détachement de la baie James sont maintenant munies de la nouvelle technologie de reconnaissance des plaques d'immatriculation. Également, les policiers seront bientôt équipés d'une caméra corporelle.

Le sergent Daniel Crowell, qui est gestionnaire des opérations au bureau du détachement de la PPO à Hearst, en a fait l'annonce lors d'une récente rencontre de la Commission des services de police locale. Il s'agit d'une caméra installée dans les véhicules; elle lit tout simplement les plaques dans son champ de vision.

L'appareil alertera le policier à bord du véhicule si les plaques sont associées à des véhicules volés, des plaques suspendues, des permis suspendus, des étiquettes expirées, des plaques associées à des personnes avec mandats d'arrêt ou des personnes portées

disparues.

Cette nouvelle technologie facilitera le travail des policiers en plus d'être plus sécuritaire. « J'ai l'impression qu'il va y avoir une augmentation d'infractions provinciales par rapport à cette nouvelle technologie », explique le sergent Crowell. « Dans le passé, on devait taper les plaques d'immatriculation manuellement dans l'ordinateur, ce qui augmentait les risques de la conduite distraite. Maintenant, les officiers peuvent simplement se stationner sur le bord de la route et la caméra peut lire les plaques de chaque véhicule. »

Le système de caméra n'est pas infallible quant aux véhicules avec des couvertures de plaque d'immatriculation ou encore lorsque les plaques sont abîmées. « Il faut mentionner que les couvertures de plaque sont illégales même si elles sont vendues en magasins, et les officiers peuvent arrêter un

automobiliste pour cette raison », explique-t-il. « Peu importe la couleur ou si elles sont transparentes, ce n'est pas légal. Les plaques couvertes se salissent facilement entre la plaque et le plastique et on n'est plus capable de lire les plaques. »

Ce système de caméras enregistre également devant les autopatrouilles lors des arrestations routières. « On pourra enregistrer une intervention entre un policier et la personne interceptée, mais on sera aussi en mesure de filmer un événement comme une bagarre, par exemple », explique le sergent Crowell.

Caméra corporelle

La province est également en processus pour équiper tous les policiers d'un système de caméra corporelle. Cette pièce d'équipement est attendue depuis longtemps par les policiers de partout au Canada. « On a toujours voulu les avoir, c'est

extrêmement important. Le comportement des personnes devant nous peut changer, ça réduit le nombre de plaintes et ça réduit le temps des enquêtes sur des plaintes », ajoute-t-il.

Faciliter les enquêtes

Advenant un incident survenu à Hearst et qu'une plaque d'immatriculation est donnée, tous les agents de la PPO ou les autres services de police municipale sont alertés s'ils croisent le véhicule en question. À titre d'exemple, ce système pourrait aider à trouver des personnes suspectes, des personnes portées disparues ou des alertes Amber.

Le seul désavantage, un véhicule appartenant conjointement peut être intercepté si l'une des deux personnes a un mandat d'arrêt ou encore une suspension de permis conduire. Le système alertera les policiers même si ce n'est pas le bon conducteur derrière le volant.

La construction d'une route 2 + 1 débute sur la 11

Par Steve McInnis

Le gouvernement de l'Ontario a attribué le contrat pour commencer l'évaluation environnementale et les travaux de conception pour la construction de la future route 11 comprenant deux voies plus une. Ce projet de tronçon devrait être réalisé tout au long de la route 11 au fil des années, mais le projet débutera à North Bay. Depuis plusieurs années, le gouvernement de l'Ontario est sous pression afin d'améliorer la sécurité routière sur les routes 11 et 17 du Nord. Ces routes provinciales, également

utilisées par la Transcanadienne voient l'achalandage augmenter de manière fulgurante depuis les cinq dernières années.

Le nombre de poids lourds utilisant ces deux tronçons a facilement triplé depuis la pandémie. Il ne passe pas une journée sans un accident entre plusieurs véhicules ou des sorties de routes. « L'étape suivante de la construction de la première route 2 + 1 en Amérique du Nord n'est qu'une autre façon pour notre gouvernement d'investir dans les routes de la province », a déclaré Caroline

Mulroney, ministre des Transports. « Nous continuons à travailler en étroite collaboration avec les communautés et les défenseurs de la sécurité pour construire un réseau de transport plus sûr. » La firme-conseil AECOM Canada Ltd réalisera l'évaluation environnementale et les travaux de conception de la route à trois voies, qui comprendra une voie de dépassement changeant de direction à environ tous les deux à cinq kilomètres. Selon la ministre des Transports de l'Ontario, le modèle de route 2

+1 est utilisé ailleurs à travers le monde et est plus rentable que l'élargissement à quatre voies d'une autoroute.



Place St-Paul : un problème d'écureuils crée la zizanie entre les locataires et la Corporation

Par Steve Mc Innis

La Corporation de logements sans but lucratif de Hearst demande la collaboration des locataires de la résidence Place St-Paul afin de régler un problème d'écureuils, sinon ils pourraient être tenus responsables de payer. Les résidents s'opposent aux directives imposées par la Corporation et se sentent humiliés.

Dans une lettre envoyée aux résidents, il est indiqué que la direction et les employés de la Corporation de logement sans but lucratif de Hearst ont constaté un problème d'écureuils à la résidence Place St-Paul puisque certains locataires auraient pris l'habitude de nourrir ces animaux qui ont élu résidence dans la bâtisse. L'un des rongeurs se serait même laissé prendre en photo sur un balcon du deuxième étage.

Pour la Corporation, ces petits animaux à quatre pattes peuvent causer des dommages



Photo/LeNord

considérables à l'infrastructure s'ils décident de s'installer à l'intérieur. Pour cette raison, une lettre a été envoyée à tous les locataires demandant de cesser immédiatement de nourrir et d'attirer les écureuils vers la bâtisse.

Les employés ont retiré les mangeoires à oiseaux qui avaient été placées sur le terrain de la résidence. La lettre demande aux locataires d'enlever les mangeoires à oiseaux et les pots à fleurs des

balcons. Puisque ces petits mammifères peuvent également faire leur nid dans les pots à fleurs, la direction exige que les pots à fleurs doivent être placés à l'intérieur le temps que les bêtes trouvent un autre endroit comme logis. Un avertissement était également dans la lettre. « Les locataires qui continueront de nourrir ces animaux et d'ignorer notre demande seront tenus personnellement responsables de tous les dommages et dégâts qu'ils pourraient

causer à notre bâtisse et tous les frais encourus pour s'en débarrasser seront à leurs propres frais, car un exterminateur pourrait être appelé.

Huit résidents affectés par les nouvelles directives estiment que les ordres sont exagérés et enfantins. Conrad Duguay, Carmen Pelletier, Margot Gingras, Yolande Cowie, Françoise Moreau et Alphonse Thériault ont signé une pétition afin de s'opposer à ces consignes et décidé de rendre l'affaire publique. L'une des résidentes a indiqué ne même pas être capable d'entrer son pot à fleurs puisqu'il est trop lourd et qu'il s'agissait d'un cadeau de son fils.

Le groupe de locataires trouve important de se rallier et de démontrer publiquement comment la Corporation a agi avec des retraités locaux. La pilule n'a vraiment pas passé au sein des résidents.

PPO : un automobiliste arrêté à 180 km/h sur la route 11 près de Cochrane

Par Steve Mc Innis

Au cours de la dernière semaine, les policiers de la Police provinciale de l'Ontario du détachement de la baie James ont saisi une panoplie d'armes à feu illégales en plus de retirer de la route un chauffard dangereux se prenant pour un chauffeur de Formule-1 et un conducteur de poids lourd très pressé.

Premièrement, à Smooth Rock Falls, un individu de 31 ans a été arrêté pour agression causant des blessures corporelles, menaces et possession d'une arme à des fins dangereuses.

Cette arrestation survenue le 15 juillet dernier a permis aux policiers d'obtenir un mandat de perquisition dans la résidence de l'accusé. Les policiers ont saisi plusieurs armes à feu, munitions, imitations d'armes à feu et grenades à main artisanales illégales.

L'accusé a également été accusé de multiples chefs d'accusation de possession non autorisée d'une arme à feu et d'entreposage de manière imprudente d'une arme. L'accusé est demeuré incarcéré en attendant son audience pour la caution.

Vitesses excessives

Un automobiliste de 23 ans de Brampton a été inculpé pour conduite acrobatique après avoir été intercepté à une vitesse de 180 km/h sur la route 11 entre Cochrane et Smooth Rock Falls le



soir du 28 juin dernier. Pour avoir conduit à une vitesse excessive, le conducteur a reçu une suspension de permis de conduire sur le champ de 30 jours, et son VUS a été confisqué et placé en fourrière pour une période de 14 jours.

Le dangereux conducteur roulait carrément le double de la vitesse permise pour cette zone de la route 11 alors que la limite est affichée à 90 km/h. Le chauffard devra faire face à la justice pour connaître sa peine et la valeur totale de ses billets d'infraction reliés à l'arrestation.



Photo : OPP

Campagne contre la vitesse

Des policiers à travers la province ont complété l'opération SAFE DRIVER qui consistait à patrouiller les routes du 9 au 15 juillet pour vérifier la sécurité autour des véhicules commerciaux. Cette campagne s'est également concentrée sur les véhicules récréatifs touristiques, notamment les roulettes.

Sur la période de sept jours, les patrouilleurs ont constaté beaucoup des changements de voie

inappropriés, des dépassements dangereux, beaucoup de distraction au volant ainsi que des excès de vitesse qui ne sont que quelques-uns des comportements de conduite dangereux qui mettent la sécurité du public en danger sur nos routes.

Au niveau des poids lourds, des charges précaires, des pneus endommagés, des ruptures ou des fuites d'air, des usures, déchirures, dommages aux pièces de travail importantes sont tous des éléments qui ont été constatés à mainte reprise.

Beaucoup de sensibilisation a été réalisée lors de cette campagne portant sur l'importance d'inspecter correctement l'état de son transport, mais également de la marchandise bien disposée, d'avoir la documentation appropriée, la classe de permis et de respecter au moins les poses obligatoires avant de prendre la route.

GENERAC®

AUTHORIZED DEALER

SALES | SERVICE | INSTALLATION

Stéphane NÉRON

Electrical contractor

705 362-4014

ElectricalPowerSolutions@outlook.com

RESIDENTIAL | COMMERCIAL | INDUSTRIAL

Qui ose dire que c'est gratis se faire soigner au Canada ?

Au Canada, nos ancêtres ont opté pour un système fiscal sur l'entraide comprenant un système d'éducation et de santé universel. Le principe était simple : tu payais tes impôts et tes taxes, en échange tu te faisais, entre autres, instruire et soigner gratuitement. J'ai écrit la dernière phrase au passé parce que contrairement à ce qu'on nous fait croire, le système de santé nous coute beaucoup plus que nos cotisations en impôt et en taxe tout en étant de moins en moins accessible et efficace.

Un jour, certains gouvernements ont décidé d'utiliser l'argent des contribuables pour augmenter les salaires aux élus, embaucher un nombre incroyable de fonctionnaires en compliquant au maximum la bureaucratie, offrir des primes, etc.

Pas besoin d'être comptable agréé pour comprendre que les dépenses ne doivent pas dépasser les revenus. Pourtant, les provinces et le pays se sont endettés à coup de milliards au fil des décennies, ce qui a poussé les gouvernements des générations suivantes à couper, couper et couper. Les budgets en santé n'ont pas été épargnés et on a même eu la bonne idée de centraliser des services et des équipements.

Devant les nombreuses coupes, des groupes de citoyens, pensant bien faire, ont créé ce qu'on appelle en 2023 des fondations. Loin de moi l'idée de critiquer le travail des valeureux soldats qui se donnent corps et âme de manière bénévole, c'est tout en leur honneur puisque d'ailleurs nous n'avons plus le choix si nous voulons avoir des services locaux. Mais, personnellement, je trouve que c'est de la déresponsabilisation gouvernementale.

Non seulement nous payons des impôts et des taxes, mais nous devons nous cotiser en groupe si nous voulons des pièces d'équipement médical nécessaires afin d'assurer la qualité des soins localement et, surtout à notre époque, attirer des spécialistes de la santé.

Ajoutons l'insulte à l'injure : nous devons maintenant utiliser l'argent des taxes municipales pour mousser les campagnes de recrutement de spécialistes. Les municipalités s'entredéchirent dans le but de les attirer. C'est complètement rendu le Far West. Que les plus riches gagnent et que les autres crèvent !

D'autres dollars qui sortent de nos poches : lorsqu'on se déplace à l'extérieur de la ville pour obtenir des soins ou des traitements, c'est encore nous qui payons ! Nous avons un petit remboursement, mais jamais ce qui a été dépensé lors de ces voyages.

Gaspillage de fonds publics

La bureaucratie, ça coute cher. À l'instar de plusieurs départements gouvernementaux, il y a un gaspillage incroyable de fonds publics en santé. Les exemples sont nombreux, mais je vous présente la dernière situation familiale.

Après une rencontre avec un médecin locum, notre fils est référé à un spécialiste à Timmins.

Octobre 2022 : notre fils rencontre le spécialiste à Timmins

Temps de la rencontre : moins de 5 minutes

Résultat : il part avec un feuillet informatif et une demande de prise de sang.

Suivi : on doit retourner le voir en février, indiquant que sa secrétaire nous téléphonerait.

Cout : 120 \$ d'essence, deux repas et une journée de travail perdu.

Février 2023 : notre fils va faire prendre sa prise de sang tel que

demandé, mais nous n'avons aucune nouvelle du spécialiste.

Juin 2023 : on dérange le personnel du locum à Hearst pour qu'on nous aide à faire avancer le dossier.

Juillet 2023 : nous avons le deuxième rendez-vous avec le spécialiste.

Temps de la rencontre : moins de 5 minutes

Résultat : les résultats de la prise de sang sont désuets, il faut en reprendre une autre.

Suivi : il faut retourner faire la prise de sang et une fois de plus la secrétaire nous téléphonera pour nous indiquer le prochain rendez-vous.

Cout : 120 \$ d'essence, deux repas et une journée de travail perdu.

Autres exemples

Mon médecin de famille, alors que j'en avais un, me réfère à un spécialiste à Ottawa. Après avoir dépensé pour des billets d'avion, l'essence Hearst-Timmins, les repas et les journées de travail perdues, j'arrive à la clinique et une infirmière prend mon poids, quelques mesures et ma pression artérielle. Après la rencontre de trois minutes et demie, elle dit que je devrais avoir un appel dans les prochaines semaines pour rencontrer le spécialiste !

En voulez-vous une meilleure ? Puisqu'il n'y a plus de médecins à Hearst, je suis suivi pour une clinique à Toronto. En février dernier, la secrétaire de la clinique m'annonce que le prochain rendez-vous devra être en face à face. Devant ma stupéfaction, la dame au téléphone m'explique que les grands penseurs du système de santé obligent les médecins à rencontrer face à face les patients ayant des prescriptions au moins une fois par année.

Depuis près de deux ans, je rencontre ce spécialiste par Zoom ou par téléphone une fois par mois, mais puisque la pandémie est terminée, la loi des rencontres face à face est revenue en vigueur. À la blague, j'ai mentionné à la secrétaire : « Si j'ai bien compris, je dois faire trois heures de route pour aller prendre l'avion à Timmins et me rendre à Toronto, ensuite allez-vous me dire bonjour et que je vais repartir ? ». D'un rire jaune, elle répond que, effectivement, c'est la loi ! J'ai réussi à reporter la rencontre le jumelant avec un autre rendez-vous pour sauver du temps et de l'argent, mais devinez qui va payer pour ça !

Pendant ce temps, le pauvre personnel actuellement dans le milieu de la santé en a plein les bras. Ce n'est vraiment pas le temps de s'en prendre à eux parce que les problèmes se trouvent dans les bureaux des fonctionnaires qui n'ont jamais travaillé cinq minutes dans un hôpital, mais gèrent les budgets.

Patience, peut-être qu'un jour un vrai gouvernement mettra ses culottes et procèdera à une réforme ! En attendant la prochaine élection, soyons patients dans les deux sens du terme.

- Steve Mc Innis

réseau@presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE



Équipe

Steve Mc Innis
Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca
Sylvie Turgeon
Adjointe à la direction
adjdirection@hearstmedias.ca
Maël Bisson
Pierre Floréa
Renée-Pier Fontaine
Journalistes
Maurice Lepage
Graphiste
pub@hearstmedias.ca
Karine Vallée
Réception et distribution
info@hearstmedias.ca

Anouck Guay
Webmestre
web@hearstmedias.ca
Daniella Musangu
Webmestre adjointe
dmusangu@hearstmedias.ca
Guy Morin
Collaborateur
Manon Longval
Ventes
vente@hearstmedias.ca
Claire Forcier
Révisseuse bénévole
Claudine Locqueville
Jocelyne Hébert
Chroniqueuses
Serge Morissette
Chroniqueur

Sites Web
lejournallenord.com
Journal électronique
lejournallenord.com (imprimée)
Facebook
fb.com/lejournallenord
Fondation
Donation-Frémont
613 241-1017
Canadian Media Circulation
Audit
circulationaudit.ca
416 923-3567
Lignes agates marketing
anne@lignesagates.com
866 411-7487
Journal Le Nord
1004, rue Prince, C.P. 2648
Hearst (ON) PoL 1No
705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

ISSN 1199-0805

nouvelle orthographe

Hearst souhaite faciliter la création de logements au centre-ville

Par Steve Mc Innis

La Ville de Hearst aimerait utiliser les immeubles vacants du centre-ville pour les transformer en logements afin d'atténuer l'actuelle crise un tant soit peu. Actuellement, le volume élevé d'espaces disponibles dans les bâtiments du centre-ville permettrait d'offrir une solution à court terme.

Avant de permettre aux propriétaires de ces bâtiments ou encore les personnes prêtes à investir dans l'achat d'un immeuble pour ensuite le transformer en appartements, la Ville se doit de

faire des changements dans ses règlements de zonage.

Actuellement, le pourcentage de superficie permis au rez-de-chaussée pour utilisation résidentielle dans le secteur du centre-ville selon les Règlements de zonage de la Ville de Hearst est de 40 %. La majorité de l'espace, dont plus de 60 %, doit être utilisé à des fins commerciales.

Afin de changer cette réglementation, une résolution a été entérinée par les élus lors de la dernière rencontre du conseil municipal afin

de diriger le personnel à préparer un rapport sur les possibilités, les implications et les effets d'une telle augmentation du pourcentage autorisant à des fins résidentielles les rez-de-chaussée des bâtiments vides du centre-ville.

L'automne dernier, la maire de Hearst, Roger Sigouin, avait donné comme exemple, lors d'un passage à l'émission L'info sous la loupe sur les ondes de CINN 91,1, l'immeuble ou était situé la Pharmacie Novena au coin de la rue George et de la 9e Rue.

Le premier magistrat avait mentionné que ce bâtiment pourrait plaire à un entrepreneur local si la réglementation permettait sa transformation en logements. Il avait également mentionné que le Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane pourrait s'en porter acquéreur pour y ajouter des logements à prix modique.

Pour la Ville de Hearst, il s'agit d'une première étape dans le but de faciliter la création d'un plus grand nombre d'unités d'habitation dans la communauté, et ce, rapidement.

Le district de Cochrane obtient une équipe Santé Ontario qui devrait améliorer les soins

Par Steve Mc Innis

Le gouvernement de l'Ontario a approuvé la mise sur pied de trois nouvelles équipes Santé Ontario dans la région du Nord-Est, dont une pour le district de Cochrane. Santé Ontario se veut le successeur des RLSS qui devrait faciliter les communications entre les différents services.

Selon le gouvernement, les équipes Santé Ontario travaillent pour faciliter la transition entre les fournisseurs de soins en attribuant aux patients un dossier unique et un seul plan de soins qui les accompagnent partout. « À l'échelle de la province, les équipes Santé Ontario transforment la façon dont les gens accèdent aux soins et jouent un rôle essentiel dans la création d'un système de santé plus commode et mieux interconnecté », a déclaré Sylvia Jones, vice-première ministre et ministre de la Santé.

Les trois nouvelles équipes Santé Ontario se retrouvent dans le district de Sudbury, le district du Timiskaming et le district de Cochrane, desservant Hearst, Chapleau, Cochrane, Matheson, Iroquois Falls, Hornepayne, Missinabie, Kapuskasing, Smooth Rock Falls et Timmins.

La ministre de la Santé espère que l'ajout de ces équipes aidera les habitants de la région du Nord-Est à mieux comprendre leurs antécédents médicaux, facilitera les transitions entre fournisseurs de soins, mettra les patients directement en contact avec différents types de soins et les aidera en tout temps à s'y retrouver dans le réseau de la santé.

Une équipe de Santé Ontario devrait réunir des fournisseurs de soins du secteur de la santé et du secteur communautaire, notamment des soins primaires, des hôpitaux, des soins à domicile et en milieu communautaire, des services de santé mentale et de lutte contre les dépendances, ainsi que des soins de longue durée, au sein d'une équipe

travaillant en collaboration pour mieux coordonner les soins et mettre leurs ressources en commun. Tous ces prestataires forment une équipe collaborative afin de mieux coordonner les soins et de partager les ressources.

Les équipes de Santé Ontario ont le devoir de s'assurer que les informations des patients seront numérisées via l'informatique et seront disponibles pour tous les fournisseurs partenaires en tout temps. Ainsi, un patient ne devrait plus être obligé de recommencer son histoire chaque fois qu'il rencontre un nouveau fournisseur de santé ou spécialiste.

Lors de la conférence de presse présentée à Sudbury la semaine dernière, il a été indiqué que ces équipes Santé Ontario se voulaient

un remplacement plus efficace de ce qu'on appelait dans le passé les RLSS, soit les réseaux locaux d'intégration des services de santé, puisque contrairement au RLSS, l'information du patient sera partagée d'un fournisseur à l'autre.

L'opposition doute

du succès pour le Nord

La porte-parole du Nouveau Parti démocratique en matière de santé et députée de Nickel Belt, France Gélinas, y perçoit quelques drapeaux rouges. Premièrement, elle estime que pour le Nord le fait que le ministère de la Santé exige qu'une équipe Santé Ontario couvre un territoire habité d'au moins 100 000 personnes pose problème. Le district de Cochrane est un bon exemple puisqu'il a une superficie géographique tellement grande qu'il

sera très difficile, aux yeux de la néodémocrate, d'unifier une équipe alors que les travailleurs se retrouvent à plus de 600 km les uns des autres.

Pour la critique en matière de santé, qu'est-ce que les gens de Hearst et Kapuskasing et les communautés autochtones comme Missinabie ont en commun? Pas grand-chose à ses yeux! Selon elle, ils vivent tous dans le Nord, mais ils n'utilisent pas les mêmes services de santé et ne font pas affaire avec les mêmes professionnels. « On pourrait faire beaucoup mieux, avec de plus petites équipes, des équipes qui ont déjà des atomes crochus, qui se connaissent et qui sont près l'une de l'autre », avait-elle indiqué dans un reportage à Radio-Canada.



AVIS SUR LA CONSOMMATION D'EAU

La Ville de Hearst demande la collaboration des résidents pour conserver l'eau pendant les travaux de réfection des réservoirs de l'usine de traitement des eaux.

L'avis est en vigueur à partir du lundi 24 juillet 2023, jusqu'à la mi-septembre 2023.

Pendant cette période:

- L'usine fonctionnera à capacité réduite;
- Le volume d'eau disponible pour satisfaire la consommation sera réduit.

Le public sera informé de la levée de cet avis.

Suivez-nous sur notre page Facebook et sur notre site web (www.hearst.ca) pour obtenir des conseils afin de réduire votre consommation en eau.

Profil d'entreprise : Expert, Chevrolet, Buick, GMC Ltée

Nom de l'entreprise :
Expert, Chevrolet,
Buick, GMC Ltée

Emplacement :
500, autoroute 11 Est

Propriétaires :
Robert Ringuette, Michel Cloutier et Bernard Morin

**HISTORIQUE**

Expert Garage Ltée situé au 420, route 11 est a été fondé en 1950 par Réal Mercier alors qu'il gérait son entreprise sous le nom de Hearst Garage connu depuis 1973 sous Expert Garage Ltée incorporé. Le tout a débuté en station-service avec deux agences dont « Freightliner » et « Chevrolet Buick GMC ». En 2001, à la suite des exigences de la franchise Chevrolet Buick GMC., Expert Garage se voit contraint à construire un nouvel édifice pour la vente des automobiles. Ce dernier sera localisé à l'ouest de l'édifice existant, qui deviendra le département d'automobiles, VUS, voitures d'occasion tandis que l'édifice original desservira les camions lourds sous la bannière « Freightliners ».

En 2010, Robert Ringuette et Alain Mitron, deux employés d'Expert Garage, se lancent en affaire et deviennent copropriétaires d'Expert Chevrolet Buick GMC Ltée. Toute une aventure ! Pour Alain, après 38 ans de complicité et de responsabilités, dont 13 ans à titre de propriétaire, cette responsabilité pris fin le 26 mai dernier. Michel Cloutier et Bernard Morin épauleront Robert Ringuette au titre de propriétaires.

En septembre 2020, l'occasion d'accroître leur entreprise se présente. Alain et Robert achètent Eastview Chevrolet de Kapuskasing, et en 2023 Robert devient l'unique propriétaire lorsque Alain prend sa retraite.

Quels sont les défis rencontrés depuis l'ouverture de votre commerce ?

Nous avons vécu la récession de 2008, une période difficile pour tout entrepreneur. La construction d'un nouveau bâtiment et le déménagement n'ont pas présenté de défi comme tel. Cependant, comme tout changement de propriétaire dans une entreprise peut entraîner un roulement de personnel, nous n'avons pas été épargnés. Départs, nouvelles embauches dans la comptabilité, l'accueil, le service à la clientèle, la vente, l'inexpérience dans les commandes d'automobiles... le résultat est (visible) apparent, le niveau d'inventaire est excessivement bas ! Désastre ! Heureusement, un concessionnaire de Montréal, très sympathique, nous a fourni deux transports complets d'automobiles, on a renfloué notre inventaire de 20 autos ; de fait, on a appris à faire les commandes.

Trois ans après notre investissement, quelle surprise d'apprendre que la franchise Chevrolet Pontiac Buick GMC exigeait de rafraîchir l'image de l'entreprise à « Image 2000 » ! Cette métamorphose devait se faire et se compléter à l'intérieur de deux ans, sinon le contrat avec GMC n'était pas renouvelé. Nouvel investissement pour les propriétaires !

Depuis la Covid, l'approvisionnement de véhicules devient plus difficile, limitant l'inventaire de camions et des VUS. Aujourd'hui, plusieurs commandent en ligne leurs véhicules qui font en sorte que 80% des véhicules sont vendus à l'avance et l'autre 20% se vendent dans un délai de deux semaines. Cependant, les automobiles d'occasion ont tout de même un bon roulement.

Clientèle loyale

Auparavant, les clients qui achetaient des voitures GM juraient que par cette marque. Aujourd'hui, avec le choix de modèles d'automobiles, l'utilisation des réseaux sociaux, les gens visitent les sites des concessionnaires et choisissent en ligne selon leurs besoins. Lorsque les clients se présentent au garage, ils savent exactement ce qu'ils veulent. Certains passent leur commande en ligne et nous faisons la réception de leur voiture. Plusieurs aujourd'hui regardent l'apparence et le prix. Depuis quelques années, les gens recommencent à acheter localement pour jouir du service après-vente.

L'importance de l'achat local

L'achat local est primordial pour notre communauté, pour nos entrepreneurs, pour la communauté entière. L'achat local permet aux entrepreneurs d'offrir des emplois, de faire rouler l'économie. Encourager nos commerçants avec l'achat local leur permettra d'augmenter le roulement de l'inventaire, ainsi tous et toutes seront gagnants parce que la variété et le choix des produits seront plus grands. Toute la communauté en bénéficiera. Notre implication à soutenir les équipes sportives locales, à encourager les organismes dans leurs prélèvements de fonds – nous avons d'ailleurs donné une auto à l'hôpital pour un prélèvement de fonds, fait partie de notre mission.

Fierté Communautaire

Notre langue française, la gentillesse des gens me rendent fier de ma communauté. La ville respire une atmosphère chaleureuse et conviviale. Notre communauté est fière ; elle aime le beau, achète du neuf. Nos gens ont une volonté de réussir que ce soit personnel ou organisationnel. L'implication des initiateurs de projets et des participants entraîne la réussite des multiples activités artistiques, culturelles, sportives...

Pourquoi une jeune famille devrait-elle s'établir à Hearst ?

Il est évident que la réalité d'une petite communauté est totalement différente de la vie d'un grand centre – le coût des maisons, les espaces verts, la sécurité, l'entraide, les distances, la proximité à se rendre du point "A" au point "B", les écoles, le centre récréatif, la piscine – tout est proche. Les gens peuvent se déplacer à pied.

La familiarité – les gens se tiennent – se connaissent – tu peux faire confiance aux gens – l'entraide est tellement présente – simplement se faire appeler par son prénom, c'est important.

Si l'envie nous chante de vivre incognito un weekend, une semaine... se rendre à l'extérieur de la ville c'est facile, mais le retour à la maison est toujours réjouissant !





Dans le temps comme dans le temps

une chronique de Serge Morissette

Les cirques à Hearst

Mille têtes valent mieux qu'une seule. Lorsqu'il s'agit de l'histoire des cirques à Hearst, ma mémoire se limite aux deux paragraphes suivants. Je décide alors de publier mes souvenirs sur le site Hearstory et d'inviter les lecteurs à ajouter les leurs. Je n'emploie que le prénom de certaines personnes qui ont contribué.

Est-ce qu'il y a des gens qui se rappellent des cirques des années 50 et 60 ? Ils venaient au mois d'août, avant la rentrée des classes. Je me souviens de la grande roue, des manèges à cheval, des swings, des jeux d'argent, des dards avec ballons, de la cloche qu'on devait faire sonner en frappant un machin avec une masse. Si je me souviens bien, c'est la Légion et ensuite la Municipalité qui en prenaient la responsabilité. Je me rappelle que certains cirques étaient des grands cirques avec spectacles et animaux (Three Ring Circus). J'ai aussi vu des acrobates et des animaux africains nous donner un spectacle sous de grandes tentes derrière et à l'intérieur de l'aréna.

C'est une tradition qui s'est dissoute au début des années 70, soit à cause d'un manque de participation ou de financement.

Émile : Il s'appelait Le Maple Leaf si je ne me trompe pas. Le cirque avec animaux et spectacles était dans l'aréna.

Marlène : Serge, au début les cirques avec animaux étaient dehors. Avec la construction du nouvel aréna, il y a eu une couple de visites où ils étaient installés sur une la patinoire.

Émile : Marlène, c'est ça, mais il y avait une tente dehors pour les animaux, je crois. Ça fait plusieurs années de ça.

Agnès : Je suis allée avec ma famille quand ma mère travaillait pour la banque Nouvelle-Écosse. Donc, avant 1974.

Maurice : Je crois que le Beauce Carnaval, qui venait de la Beauce au Québec, faisait la tournée dans le Grand Nord ontarien incluant Hearst.

Marlène : Oui, je me souviens des cirques avec et sans animaux.

Ils venaient souvent pour le long weekend de la fête du Travail. On en ramassait beaucoup des toutous de toutes sortes. Les patates frites en zigzag et la barbe à papa rose étaient donc bonnes. On passait la journée là quand nos parents nous donnaient des sous en masse.

Denise : Oui, nous remplissions la grosse auto avec du lunch et des breuvages et on se cordait comme des sardines. Pas question de ceinture. Le retour à Coppel était calme. Les plus jeunes dormaient. La récompense pour le travail accompli pendant la période estivale.

Aimé : Je m'en souviens très bien, et surtout j'étais très impressionné de les voir ériger, en utilisant un éléphant, la grande tente où se donnaient les spectacles. Un vrai éléphant à Hearst, quelle merveille ! J'en avais vu dans des livres et au cinéma dans les séries du samedi soir au Royal. J'ai souvenir de tout ce que tu énumères, Serge, et même d'une tente pour adultes seulement avec affiches de danseuses. Que d'heureux souvenirs.

Yves : C'était le bon temps. On ne reverra plus jamais ça. C'est vraiment dommage pour nous, mais surtout pour nos enfants et nos petits enfants.

Peggy (traduction de Serge Morissette) : Je me rappelle des Stanger Shows qui venaient à Hearst avec la grande roue, les manèges et les swings qui nous montaient très haut. Il y avait aussi des jeux, tels lancer des pièces de monnaie dans des bouteilles et le lancement de balles pour renverser des bouteilles. Mme Stanger était une dame à l'air sévère et elle vendait les billets pour les manèges. M. Stanger s'assurait que tous les manèges fonctionnent bien.

Claude : Je me souviens de l'année 59 ou 60. L'un des distributeurs pour les tracteurs Case avait fait tirer un tracteur 430 contre un éléphant, et à mes yeux le tracteur avait gagné. En revenant à la maison, mon père avait dessoufflé ma baloune en me disant que l'entraîneur avait tapé tout doucement la patte de l'animal pour le faire reculer. J'en étais très déçu, car on venait d'acheter un de ces beaux et forts tracteurs.

Préparez-vous pour la Semaine des retrouvailles qui marquera l'histoire de Hearst !

Publireportage

La Semaine des retrouvailles, qui marquera la fin des festivités du 100e anniversaire de la Ville de Hearst, approche à grands pas et l'équipe responsable de l'organisation espère que la population répondra positivement à l'invitation. Une équipe de bénévoles travaille sans relâche aux préparations des célébrations qui se dérouleront du 3 au 9 août et qui promettent d'être inoubliables.

Depuis plus de six mois, le Comité du centenaire ainsi que les employés municipaux travaillent à remplir la mission qui leur a été confiée, soit d'offrir une semaine des plus mémorables à la population et aux visiteurs. « Grâce à nos généreux commanditaires, nos partenaires et nos bénévoles, les participants au-

ront la chance de vivre une semaine comme jamais vue », indique Mélissa Larose du Service de développement économique de la Ville de Hearst.

Le comité responsable s'était donné comme défi d'offrir des activités pour captiver les festiva-

liers de tous les âges et de tous les intérêts. « On a pensé à tout ! Il y aura plusieurs tournées et randonnées guidées, des soupers

communautaires, un bingo monstre, une parade avec plus d'une trentaine d'inscriptions, des performances artistiques lors des trois premiers soirs, dont une mettant en valeur les talents locaux, des compétitions amicales, des jeux gonflables pour les enfants, des ateliers de peinture et plus encore », ajoute Mme Larose en précisant fièrement que presque tout est gratuit.

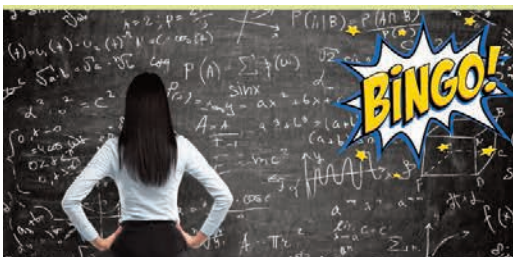
Hearst est reconnue à travers le monde pour son industrie forestière, sa francophonie, son sens entrepreneurial, sa débrouillardise et sa fierté communautaire, et ce, dans une région caractérisée par sa beauté naturelle et son charme rural qui offrent une qualité de vie agréable à ses habitants. « La communauté peut être fière de son héritage et de sa contribution au nord de l'Ontario. Les festivités du centenaire sont une expression de gratitude envers tous ceux qui y ont contribué au fil des ans », ajoute-t-elle.

La programmation complète paraîtra dans le journal Le Nord de la semaine prochaine.

Nous comptons sur votre présence pour faire en sorte que cette semaine soit une expérience extraordinaire pour tous. Pour de plus amples renseignements, n'hésitez surtout pas à nous joindre par courriel au hearst2023@hearst.ca, par téléphone au 705 362-4341, poste 1501, ou en passant nous voir au Centre d'accueil Gilles-Gagnon. Il nous fera un plaisir de vous présenter notre belle programmation et de vous assister ! Cette Semaine des retrouvailles vous promet des moments mémorables ; ne manquez pas cette chance !



100 **hearst**



LE RADIO BINGO, C'EST PAS COMPLIQUÉ !
1800\$ en prix à gagner
tous les samedis à 11 h
 sur les ondes de **CINN911**



Il n'est pas trop tard pour vous inscrire !

Semaine des retrouvailles du 3 au 9 août 2023

It's not too late to register!

Homecoming Week from Aug. 3 to 9, 2023

Free activities
Activités gratuites



Canoe Adventures



Aventures de canot

Pontoon Tours



Excursions en ponton

Freighter Tours



Tournées « freighter »

Agricultural Guided Tour



Tournée guidée agriculture

Forestry Guided Tour



Tournée guidée en foresterie

Rheault Distillery Tours



Visites de la distillerie Rheault

106hearst



Painting workshops - Ateliers de peinture

Deadline:

July 27, 2023

Date limite :

27 juillet 2023

Adult Only



Adultes seulement

Parent and me



Parent et moi



 hearst2023
hearst2023.ca

FEUX DE FORÊT

Année record et ce n'est pas terminé

Par Steve Mc Innis

Seulement en Ontario, le ministère des Richesses naturelles et des Forêts a enregistré jusqu'à maintenant 445 foyers d'incendie sur son territoire. À peine rendu à la mi-saison qu'on peut déjà indiquer qu'il s'agit d'une saison record en matière de feux de forêt.

À travers le pays, on parle maintenant de 100 000 kilomètres carrés de forêt partie en fumée et même que certaines terres brûlent toujours de manière incontrôlable. En regroupant les forêts brûlées, c'est environ la grandeur du Nouveau-Brunswick et un peu plus de la moitié de la Nouvelle-Écosse.

Les changements climatiques feront que les brasiers seront de plus en plus nombreux dans les forêts, et ce, partout sur la planète. Les collectivités devront s'assurer de faciliter des ordres d'évacuation et trouver des solutions pour la piètre qualité de l'air résultant de la fumée qui peut prendre des mois avant de revenir à la normale. Situation actuelle

Pour la région de Hearst, l'indice du risque d'incendie est considéré comme modéré. Aucun foyer d'incendie ne se trouve de Longlac à Cochrane. Les températures plus douces et les précipitations offertes par Dame Nature au cours des deux dernières semaines ont contribué à épargner le territoire du district de Cochrane.

Il ne semble plus y avoir de restrictions pour allumer des feux de joie à travers la province, toutefois certains parcs provinciaux interdisent toujours d'allumer des feux récréatifs.

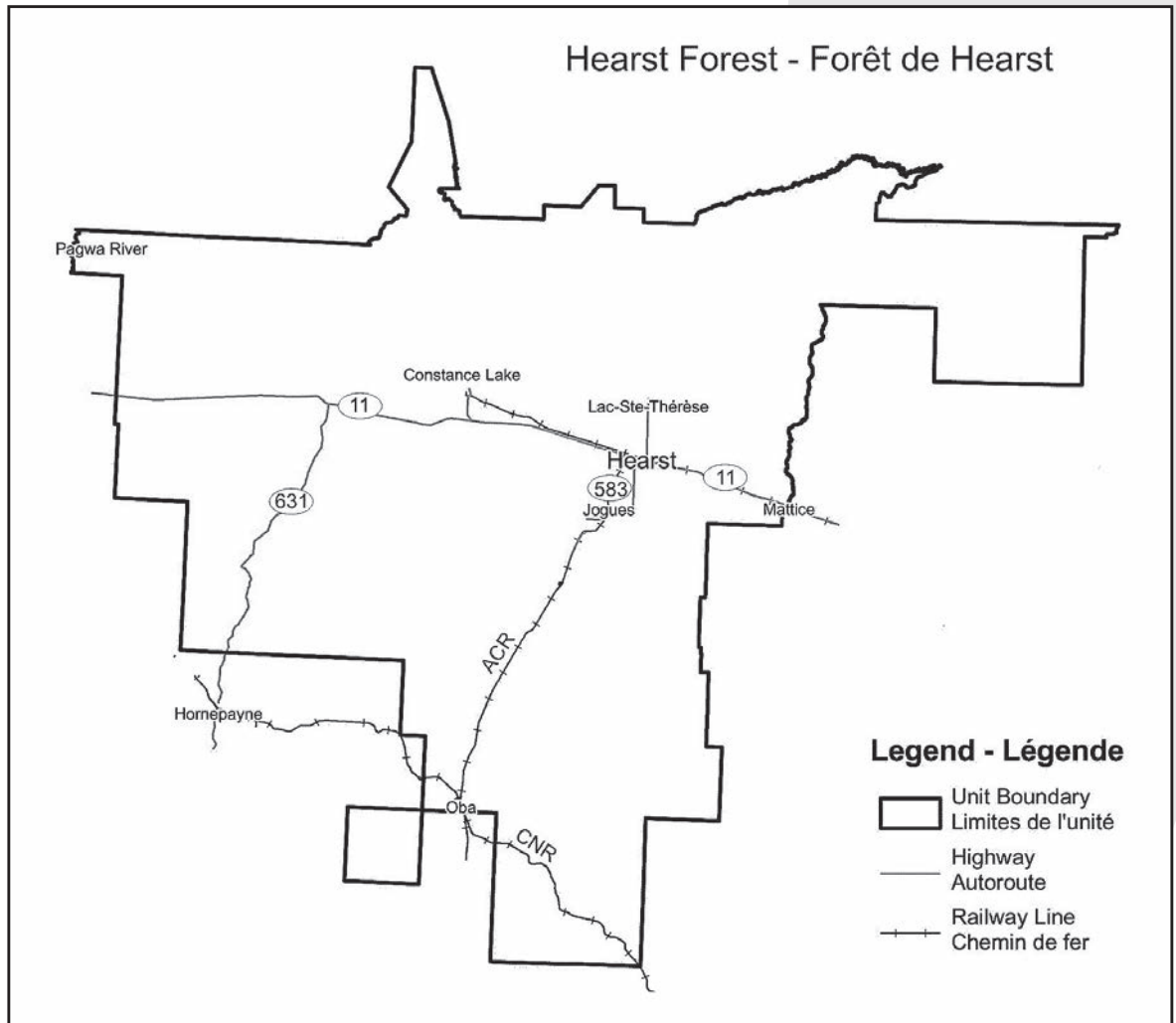
NOUS AVONS PLUSIEURS ARTICLES SUR NOTRE SITE WEB QUI NE PARAISSENT PAS DANS LE JOURNAL LE NORD DE LA SEMAINE. ALLEZ VOIR RÉGULIÈREMENT CE QU'IL Y A DE NOUVEAU :

LEJOURNALLENORD.COM

INSPECTION

Inspection de projet d'épandage aérien d'herbicide pour la forêt Hearst

Le **ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF)** de l'Ontario vous invite à inspecter un ou plusieurs projets d'épandage aérien d'herbicide pour la saison 2024. Dans le cadre des efforts continus de régénération et de protection des forêts de l'Ontario, certains peuplements de la **forêt Hearst** (voir la carte) seront arrosés d'un herbicide pour contrôler les espèces végétales concurrentes. L'épandage aérien commencera à partir ou autour du **1 août 2023**.



La description et le plan du projet d'épandage aérien d'herbicide sont accessibles par voie électronique aux fins d'inspection publique en communiquant avec le Hearst Forest Management Inc. pendant les heures normales d'ouverture et sur le Portail d'information sur les richesses naturelles à l'adresse <https://nrip.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language=fr> à compter du **1^{er} avril 2023 jusqu'au 31 mars 2024**, à l'expiration du calendrier de travail annuel.

Les personnes, les organismes et les communautés des Premières Nations et des Métis intéressés et concernés peuvent demander à rencontrer le personnel du MRNF à distance pour discuter des projets d'épandage aérien d'herbicide. Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec :

Asad Choudhry, F.P.I. dans la formation

Forestier de gestion adjoint
Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
613 rue Front
C.P. 670
Hearst (Ontario) P0L1N0
tél. : 705 960-3826
courriel : asad.choudhry@ontario.ca

Dale Goodfellow, F.P.I.

Auteur du plan
Hearst Forest Management Inc.
1589 route 11 Ouest
C.P. 746
Hearst (Ontario) P0L 1N0
tél. : 705 362-4464
courriel : d_goodfellow@hearstforest.com

Information in English : Asad Choudhry at 705-960-3826

Ontario



MERCİ DE FAİRE PARTİE DE LA GANG !

Ontario en bref : tornades, justice en ligne et violence dans les universités

Par Steve Mc Innis

Selon Environnement Canada, l'Ontario ainsi que le Québec sont des provinces qui risquent d'être témoin de plus de tornades durant la saison forte. Une fois de plus, les changements climatiques sont responsables de cette nouvelle réalité.

À l'instar de la saison estivale 2022, le sud de l'Ontario a

obtenu sa part d'orages violents. et au moins deux tornades ont été enregistrées. Ces conditions climatiques sont responsables de nombreux dommages matériels et de pannes électriques.

Justice en ligne

Une somme de 166 millions de dollars est investie dans les services juridiques en ligne. L'objectif

est de remplacer les procédures désuètes sur papier par une plateforme numérique qui facilitera l'accès à la Cour supérieure de justice et à la Cour de justice de l'Ontario.

Une nouvelle plateforme de justice numérique sera créée et permettra aux utilisateurs des tribunaux de déposer plus facilement et plus

rapidement des documents en ligne, consulter par voie numérique des renseignements sur des dossiers judiciaires en ligne, payer des frais en ligne, se connecter virtuellement aux audiences, gérer les comparutions au tribunal en ligne et recevoir des décisions par voie électronique.

Violence dans les universités

Des associations étudiantes de l'Ontario mettent de la pression sur le gouvernement provincial afin d'en faire davantage pour lutter contre la violence fondée sur le sexe dans les établissements. Encore dernièrement, un campus a été le théâtre d'une triple attaque au couteau. Ce drame eut lieu à l'Université de Waterloo et selon la police, l'attaque était motivée par la haine.

Elles demandent, entre autres, à la province d'imposer les universités à procéder à une évaluation annuelle sur la sécurité des campus et de créer un programme de formation tenant compte des traumatismes pouvant avoir été vécus par des victimes.

Journée Santé des parcs

Parcs Ontario offre un accès gratuit pour la journée dans tous les parcs provinciaux de la province afin de souligner la journée Santé des parcs qui se déroule ce vendredi, 21 juillet.

Cette célébration annuelle s'inscrit dans le cadre d'un mouvement mondial visant à promouvoir les incroyables bienfaits pour la santé d'une sortie dans la nature. Des études montrent que se promener dans la nature améliore le bien-être mental, physique et social, car cette activité réduit la tension artérielle, améliore l'estime de soi et diminue l'anxiété.

J'espère que vous vous joindrez à nous à Parcs Ontario le 21 juillet. Venez faire une randonnée avec nous.

INSPECTION

Inspection des projets d'épandage aérien d'herbicide pour les forêts Nagagami et Missinaibi

Le **ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF)** de l'Ontario vous invite à inspecter un ou plusieurs projets d'épandage aérien d'herbicide pour la saison 2023. Dans le cadre des efforts continus de régénération et de protection des forêts de l'Ontario, certains peuplements des **forêts Nagagami et Missinaibi** (voir la carte) seront arrosés d'un herbicide pour contrôler les espèces végétales concurrentes. L'épandage aérien commencera à partir ou autour du 1^{er} août 2023.

La description et le plan du projet d'épandage aérien d'herbicide sont accessibles par voie électronique aux fins d'inspection publique en communiquant avec le personnel de First Resource Management Group et de Produits forestiers GreenFirst pendant les heures normales d'ouverture ainsi que sur le Portail d'information sur les richesses naturelles au nrip.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language=fr du **28 juin 2023 au 31 mars 2023**, à l'expiration du calendrier de travail annuel.

Les personnes, les organismes et les communautés des Premières Nations et des Métis intéressés et concernés peuvent demander à rencontrer le personnel du MRNF à distance pour discuter des projets d'épandage aérien d'herbicide. Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec :

Waurner Adema, F.P.I.

Aménagiste forestier
Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
District de Chapleau-Wawa
Centre de travail de Wawa
48, chemin Mission
Wawa (Ontario) P0S 1K0
tél. : 705 992-5603
courriel : waurner.adema@ontario.ca

Denis Ayotte, F.P.I.

Forestier régional
Produits forestiers GreenFirst
(agent représentant Missinaibi Forest Management Inc.)
175, chemin Planer
Chapleau (Ontario) P0M 1K0
tél. : 705 206-0068
courriel : denis.ayotte@greenfirst.ca

Information in English : Waurner Adema at 705-992-5603.



Jack McClinchey, F.P.I.

First Resource Management Group
(agent représentant Hornepayne Lumber Limited Partnership)
78, rue Front
Hornepayne (Ontario) P0M 1Z0
tél. : 705 622-8826
courriel : jack.mcclinchey@frmg.ca

Ontario



**ABONNEZ-VOUS À
NOTRE PAGE
LINKEDIN !**



La Ville de Kapuskasing en croisade contre les prix élevés du gaz

Par Steve Mc Innis et Pierre Floréa

Les prix du gaz naturel ont plus que doublé au cours des dernières années et mettent une pression sur les citoyens les moins fortunés du Nord de l'Ontario qui doivent composer avec des factures très élevées lorsque l'hiver fait chuter le thermomètre. La Ville de Kapuskasing cherche des appuis afin de s'opposer aux coûts additionnels que l'entreprise Enbridge facture à ses clients.

La Ville de Kapuskasing demande l'appui, entre autres, du canton de Mattice-Val Côté afin de s'opposer aux coûts additionnels qu'Enbridge Inc transfère à ses clients résidentiels de Kapuskasing. Dans une lettre dirigée aux élus de Mattice-Val Côté, il est écrit que « Les coûts ont augmenté et continuent d'augmenter, ce qui rend la situation financière difficile pour les citoyens du Nord de l'Ontario qui ont besoin et dépendent du gaz naturel pour le chauffage en particulier pendant les saisons hivernales plus longues et plus froides, et il n'y a pas de meilleures alternatives ou options pour chauffer nos maisons en comparaison avec les communautés du Sud de l'Ontario. »

Le maire de Kapuskasing, David Plourde, indique que le coût du gaz naturel a plus que doublé au cours de la dernière année et que sa communauté compte de nombreux citoyens du troisième âge à revenu fixe. « L'augmentation des coûts pourrait obliger de nombreux résidents à prendre des mesures insupportables pour obtenir de l'aide ou renoncer au confort de leur propre maison. »

Selon M. Plourde, il faut mettre en place un meilleur mécanisme pour contrôler les hausses de tarif. « Les coûts sont arbitrairement transférés à nos résidents à une époque où l'inflation a un impact négatif sur l'accessibilité et le coût de la vie de tant d'Ontariens. Il est injuste que les clients résidentiels absorbent l'élimination par Enbridge des soldes de certains comptes de report et d'écart. »

Le conseil de Ville de Kapuskasing demande de manière officielle qu'un examen attentif et responsable soit effectué avant de prendre une décision finale sur l'imposition de frais supplémentaires aux clients! « Les grandes entreprises ne comprennent pas les défis et les différences qui existent entre le sud et le nord de l'Ontario et ne font preuve d'aucune compassion à leur égard. Nos coûts actuels de gaz naturel sont déjà gonflés au-delà du raisonnable », conclut le premier

magistrat.

Le maire Plourde encourage les citoyens à soutenir la démarche de

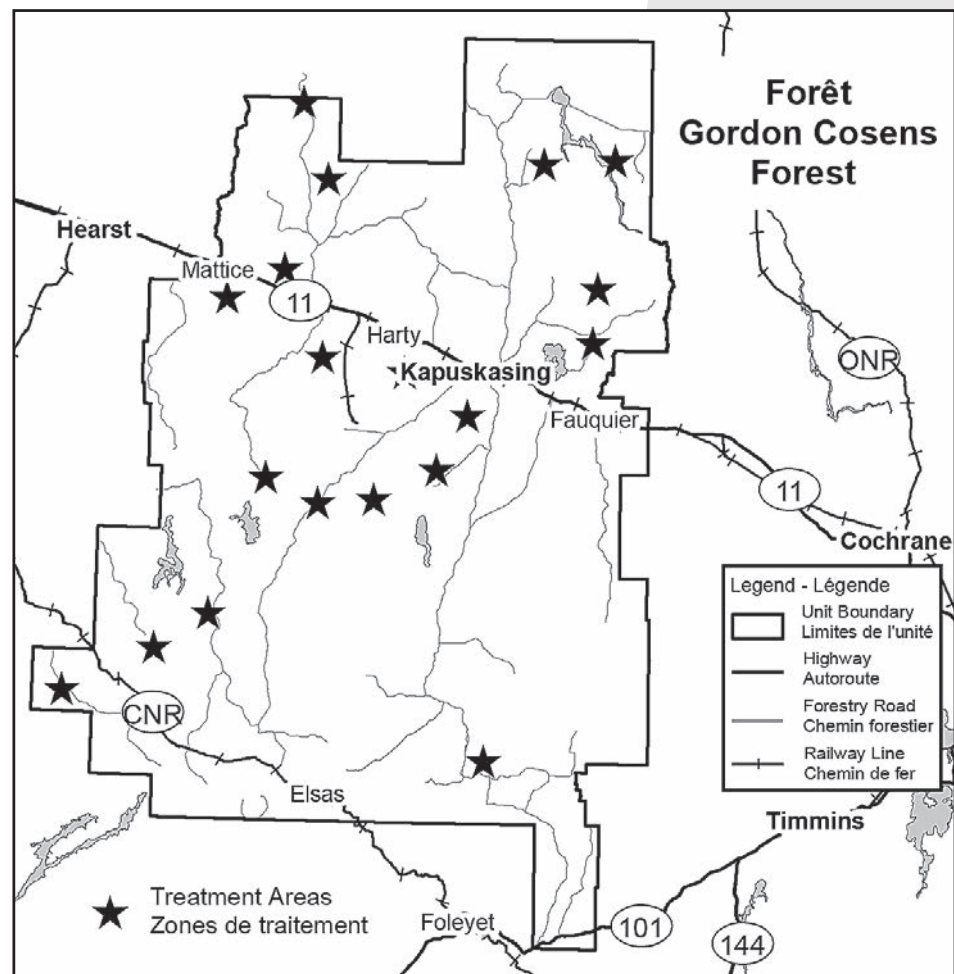
sa Municipalité en s'opposant aux coûts du gaz sur le site Web de la Commission de l'énergie de

l'Ontario. Cette démarche doit être effectuée avant la date limite du 24 juillet.

INSPECTION

Inspection de projet d'épandage aérien d'herbicide pour la forêt Gordon Cosens

Le **ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF)** de l'Ontario vous invite à inspecter un ou plusieurs projets d'épandage aérien d'herbicide pour la saison 2023. Dans le cadre des efforts continus de régénération et de protection des forêts de l'Ontario, certains peuplements de la **forêt Gordon Cosens** (voir la carte) seront arrosés d'un herbicide pour contrôler les espèces végétales concurrentes. L'épandage aérien commencera à partir ou autour du **27 juillet 2023**.



La description et le plan du projet d'épandage aérien d'herbicide sont accessibles par voie électronique aux fins d'inspection publique en communiquant avec le bureau de Produits forestiers GreenFirst pendant les heures normales d'ouverture et sur le Portail d'information sur les richesses naturelles à l'adresse <https://nrip.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language-fr> à compter du **1^{er} avril 2023 au 31 mars 2024**, à l'expiration du calendrier de travail annuel.

Les personnes, les organismes et les communautés des Premières Nations et des Métis intéressés et concernés peuvent demander à rencontrer le personnel du MRNF à distance pour discuter des projets d'épandage aérien d'herbicide. Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec :

Joshua Breau, F.P.I.

Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
122 Ch. Gouvernement Ouest
Kapuskasing (Ontario) P5N 2X8
tél. : 705 960-3824
courriel : joshua.breau@ontario.ca

Mark Hall

Produits forestiers GreenFirst
1 Ch. Gouvernement
Kapuskasing (Ontario) P5N 2Y2
tél. : 705 337-9885
courriel : mark.hall@greenfirst.ca

Information in English: Joshua Breau at 705-960-3824.

La consommation d'insectes est-elle sécuritaire? Ce qu'il faut savoir

Par Kathleen Couillard



Bien qu'ils soient peu répandus dans les pays occidentaux, les produits alimentaires à base d'insectes sont en expansion. Et cette expansion s'accompagne d'inquiétudes. Le Détecteur de rumeurs a vérifié ce que l'on sait de la sécurité de ces produits.

L'origine

La logique derrière l'augmentation de la consommation d'insectes n'est pas seulement qu'il s'agit d'une pratique courante ailleurs dans le monde. Elle est aussi environnementale : leur élevage requiert moins d'espace, dans un contexte où il faut plus de terres agricoles pour nourrir davantage d'humains, expliquaient en 2022 des experts européens.

Des deux côtés de l'Atlantique, de plus en plus de produits à base d'insectes sont disponibles. Notamment sous forme de croustilles, de craquelins, de biscuits, de poudre ou même d'insectes entiers, remarquait une compilation de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) effectuée en 2017-2018. Tout récemment, la Commission européenne a approuvé la mise en marché de deux nouveaux produits à base d'insectes : le ver de farine *A. diaperionus* et la farine partiellement dégraissée de grillon. Ceux-ci s'ajoutent à trois autres déjà commercialisés en Europe.

C'est dans le contexte de cette dernière décision que des médias européens (notamment ici et ici) se sont inquiétés de la sécurité de ces produits, mais se sont aussi interrogés sur leur utilité. Voici quelques questions courantes.

Un insecte, est-ce nutritif ?

Selon les experts européens cités plus haut, il est difficile de généraliser quant aux qualités nutritionnelles en raison du très grand nombre d'espèces d'insectes. Dans un rapport de 2021, l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture des Nations unies (FAO) ajoutait que les conditions d'élevages et le stade de développement lors de la récolte pouvaient aussi avoir un impact.

Les insectes sont généralement considérés comme une bonne source de protéine. Toutefois, estimer la teneur en protéine est plus complexe qu'avec les grands animaux.

Il faut également déterminer si ces protéines sont faciles à digérer et si leur composition en acide aminé répond aux besoins des humains. Une étude réalisée en 2019 a montré que lorsqu'on mesure ces deux critères, le ver de farine obtient un score comparable aux légumes (76 % vs 73 %) et inférieur au soya et au bœuf (91 % et 92 %).

Les insectes seraient aussi une source de vitamines et de minéraux. Si les insectes en viennent à remplacer certains aliments, il faudra toutefois évaluer les conséquences sur les apports nutritionnels de la population, ajoutent les experts européens.

La FAO note d'ailleurs que certains insectes sécrètent des substances antinutritionnelles, c'est-à-dire qu'elles interfèrent avec l'absorption d'autres nutriments. Par exemple, certaines espèces de mouches produisent de la thiaminase qui peut causer des carences en vitamine B1.

Quels sont les risques microbiologiques ?

Les insectes peuvent être porteurs de bactéries dangereuses pour l'humain, note la FAO. Des cas de botulisme rapportés en Afrique étaient associés à la consommation d'insectes. Cet enjeu est d'autant plus important qu'il est impossible de retirer le contenu du système digestif lors de la transformation. Les risques de transmission de virus par les insectes comestibles seraient toutefois faibles, note la FAO. Certains cas d'insectes porteurs de parasites ont été observés en Asie, mais le phénomène est très peu documenté.

Cela dit, les risques microbiologiques peuvent être réduits en utilisant de bonnes pratiques d'hygiène pendant la production. Dans son analyse de 2017-2018, l'Agence d'inspection des aliments du Canada avait testé 51 échantillons d'insectes comestibles pour évaluer la présence de *Salmonella* spp. et d'*E. coli*, deux bactéries utilisées comme indicateurs des conditions sanitaires pendant la chaîne de production. Aucune de ces deux bactéries n'a été détectée dans

les échantillons testés.

Dans un rapport de 2015, l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) avait conclu que les insectes produits selon la réglementation en place ne comportaient pas plus de risques microbiologiques que les produits d'origines animales.

Quels sont les risques de toxicité ?

Certains insectes sécrètent aussi des substances toxiques pour l'humain. C'est le cas du ténébrion meunier adulte, qui produit la benzoquinone comme moyen de défense. Le rapport européen souligne que nous ne disposons pas d'un historique d'utilisation et que c'est pourquoi il est important de réaliser davantage d'études toxicologiques.

Peuvent-ils causer des allergies ?

Sur son site, Allergies Alimentaires Canada explique que les protéines de grillon sont similaires à celles des crustacés comme le crabe, les crevettes et le homard. Par conséquent, les gens qui y sont allergiques pourraient réagir aux insectes. C'est aussi le cas des personnes allergiques aux coquerelles ou aux acariens. Des réactions allergiques graves au ver de farine ont également été rapportées chez des patients allergiques aux fruits de mer, ajoute la FAO.

Lors de l'approbation de nouveaux produits en janvier, l'EFSA a d'ailleurs conclu que ceux-ci pouvaient déclencher des allergies chez les personnes vulnérables et qu'une mise en garde devait être affichée sur l'emballage.

Les aliments à base d'insectes sont-ils réglementés ?

En Europe, les insectes qui n'étaient pas consommés de façon significative avant mai 1997 sont considérés comme de nouveaux aliments. Avant leur mise en marché, ils doivent donc faire l'objet d'une évaluation par l'EFSA. Par ailleurs, une fois autorisée, la présence d'insectes dans un produit alimentaire doit être indiquée sur l'étiquette, en particulier en raison des risques d'allergies.

Au Canada, les insectes comestibles doivent satisfaire les mêmes critères que tous les autres aliments. C'est l'ACIA qui teste ces produits pour la présence de pesticides, de métaux lourds et de pathogènes. Elle inspecte également les installations des fabricants. En cas de problème, l'ACIA peut publier des avertissements, exiger du fabricant des actions correctives, voire effectuer des saisies ou des rappels.

Les insectes comestibles sont-ils vraiment bénéfiques pour l'environnement ?

Dans son rapport de 2021 abordant les enjeux de sécurité concernant les insectes comestibles, l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture des Nations unies résumait aussi les impacts environnementaux.

- Élever des vers de farine nécessite moins d'eau que du bétail. La demande en énergie est aussi moindre. Elle est toutefois similaire à celle requise pour élever des porcs et supérieure à celle utilisée pour les poulets.
- Par ailleurs, un élevage de porc produit 10 à 100 fois plus de gaz à effet de serre qu'un élevage de vers de farine.
- De plus, presque tout le corps de l'insecte est comestible, ce qui occasionne moins de pertes. On mange en effet 80 % d'un grillon contre 55 % d'un poulet et 40 % d'une vache.

Pour ce qui est des risques environnementaux associés aux installations produisant des insectes, l'Autorité européenne de sécurité des aliments considérait en 2015 qu'ils étaient équivalents à ceux des systèmes de production animale. La FAO souligne toutefois que la surexploitation des insectes récoltés directement dans leur habitat naturel pourrait nuire à la biodiversité.



MOT CACHÉ

A	G	D	A	E	E	B	E	N	E	G	A	L	B	M	E	S	S	A	N
R	E	A	E	R	X	T	O	R	O	C	O	U	L	E	U	R	I	E	O
A	E	S	T	P	A	P	I	U	U	I	E	S	S	U	O	M	L	Q	I
B	G	U	O	S	U	M	R	D	R	S	T	F	E	V	E	S	O	U	T
I	R	C	T	V	I	L	A	E	I	B	E	C	A	L	G	A	C	I	A
C	O	R	A	E	E	R	P	C	S	C	O	M	A	E	R	V	A	T	L
A	G	E	I	L	H	C	A	A	A	S	A	N	I	F	C	E	R	A	O
B	R	F	H	O	C	O	K	B	G	P	O	B	R	U	E	U	A	B	C
R	E	I	C	U	I	R	O	A	E	E	M	O	L	E	L	R	C	L	R
U	I	L	C	T	R	S	M	N	M	O	B	T	C	O	H	A	R	E	E
L	E	T	A	E	M	E	A	A	L	U	U	H	N	E	M	C	T	O	P
E	F	R	M	O	R	T	R	O	S	R	A	I	L	A	S	O	R	T	T
R	A	E	U	I	N	A	C	T	E	U	C	A	A	G	R	S	U	A	E
I	C	L	C	A	G	E	A	E	D	C	I	R	I	O	N	O	A	L	P
E	I	A	T	O	N	D	G	C	U	T	C	R	E	M	E	O	M	T	U
N	N	S	G	I	O	N	E	P	L	E	T	E	I	R	A	V	L	E	T
O	N	Y	E	P	A	R	P	E	L	L	I	N	A	V	G	O	U	T	R
I	P	F	P	L	I	A	G	B	R	U	N	O	S	S	I	O	B	I	O
E	A	I	E	S	C	E	X	U	O	D	A	M	E	R	T	U	M	E	F
C	O	M	E	N	R	F	R	U	I	T	E	S	I	O	E	G	E	I	L

Thème : Café / 5 lettres

A	Colombie	I	P
Acidité	Corsé	Instantané	Pacamara
Americano	Couleur	L	Parche
Amertume	Crème	Lait	Percolation
Arabica	Culture	Latté	R
Arôme	D	Léger	Riche
Assemblage	Dépulpage	Liégeois	Robusta
B	Doppio	Long	S
Barista	Doux	M	Saveur
Boisson	E	Macchiato	Sucre
Bourbon	Équitable	Maragogyne	T
Brûlerie	Expresso	Mélange	Tasse
Brun	F	Mesure	Torréfaction
C	Filtre	Moka	V
Caféier	Fort	Moulin	Vanille
Caféine	Fruité	Moulu	Variété
Cappuccino	G	Mousse	Velouté
Caracoli	Glacé	N	
Cerise	Gorgée	Noir	
Chaud	Goût		

Procurez-vous le livre
Tu fais partie de la gang

écrit par
Lucie Paquin

**35 ANS
D'HISTOIRE**

CINN911

AU COUT DE 25 \$

Réponse du mot caché :

GRAIN

MOUSSE CRÉMEUSE AUX FRAISES



INGRÉDIENTS (POUR 8 PORTIONS)

- 280 g (2 tasses) de fraises coupées en deux
- 105 g (1/2 tasse) de sucre
- 1 blanc d'œuf
- 250 ml (1 tasse) de crème 35 %
- Fraises fraîches coupées en fins quartiers pour décorer



ÉTAPES DE PRÉPARATION

- Au robot culinaire, réduire les fraises et le sucre en purée lisse. Passer au tamis si désiré. Transvider dans une petite casserole et porter à ébullition. Laisser réduire 2 minutes.
- Dans un bol, fouetter le blanc d'œuf au batteur électrique jusqu'à ce qu'il soit mousseux. Ajouter le sirop de fraises graduellement en fouettant jusqu'à ce que le mélange soit tempéré, soit environ 15 minutes.
- Dans un autre bol, fouetter la crème jusqu'à ce qu'elle forme des pics fermes. Incorporer délicatement la crème au mélange de meringue refroidi en pliant à l'aide d'une spatule. Verser dans des coupes. Réfrigérer jusqu'au moment de servir. Garnir de fraises.

SUDOKU

	5		3				1	
					1			8
			9					
		2		6		7		
	3	4				2		
6		9		4		1		
		3	8		9			7
7					4			
	8	5						

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU JEU N° 831

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

1	9	4	2	3	7	5	8	6
3	6	8	4	5	9	1	2	7
7	2	5	6	1	8	3	9	4
5	3	1	8	4	2	9	7	6
9	8	2	7	6	1	4	3	5
6	4	7	4	3	9	5	2	1
2	7	3	5	8	6	9	4	1
8	5	9	1	2	4	7	6	3
4	9	1	6	3	7	8	5	2

AVIS DE DÉCÈS



Fernand Guindon

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Fernand Guindon le dimanche 28 mai 2023, à l'âge de 84 ans, à l'Hôpital Notre-Dame de Hearst. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Pauline (née Tremblay) de Hearst, ainsi que ses enfants : Angèle (Jocelyn Brunet), Gilles (Jocelyne Hébert) et Michelle (Derek Lukowski), tous de Hearst. Il était le fier grand-papa de cinq petits-enfants : Véronique (Marc-André Beuparlant), Félix (Émilie Gosselin), Émilie (Alex Kelly), Justin (Élizabeth Dumas) et Anne, de même que huit arrière-petits-enfants.

Il laisse de doux souvenirs dans le cœur de ses frères : René de Montréal, Raymond (Shauna) de Toronto, Bertrand (Nicole) d'Ottawa, Germain (Marguerite) de Hearst et André (Bibiane) de Hawkesbury, de même que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis.

Il fut précédé dans la mort par sa mère Jeannette (née Chevrier), son père Roméo, son frère Laurent, sa sœur Claire (Rioux) et son petit-fils Alexandre Lukowski.

On se souvient de Fernand comme d'un époux et père exemplaire, qui aimait passer du temps en famille. Sa vie spirituelle lui était d'une très grande importance. Son esprit curieux et ouvert faisait de lui un grand amateur de biographies. Il aimait beaucoup le plein air, la pêche au doré et le camping. Pour se détendre et garder la forme, il en profitait pour marcher avec son fidèle petit chien Cashew.

Avant la retraite, il était comptable de profession, et était grandement apprécié de ses nombreux clients pour son intégrité et sa disponibilité. Il a aussi été membre des Chevaliers de Colomb pendant plus de 50 ans.

Il laisse une trace profonde dans le cœur de sa famille et de tous ceux et celles qui l'ont connu et aimé.

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 30 juin 2023 en la cathédrale Notre-Dame de l'Assomption de Hearst.

La famille apprécierait les dons à la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame de Hearst.



Sincères remerciements

Nous désirons remercier sincèrement les parents et ami(e)s, ainsi que toutes les personnes qui nous ont témoigné des marques de sympathie et qui se sont déplacées pour nous soutenir lors du décès d'Yvette Poulin, survenu le 3 juillet 2023.

Merci pour les offrandes de messe et les prières, ainsi que pour les dons à la Société Alzheimer et au Foyer des Pionniers.

Merci au père Aimé, à tante Cécile Blais et à la chorale, ainsi qu'aux Services funéraires Fournier pour leurs conseils, services, soutien professionnel et accompagnement.

Ses enfants : Michel, Jacques, Lise, Jocelyne, Nathalie et leur famille.

Les petites annonces

À vendre :

Argo 1994 - 8 roues avec chenilles (tracks) - porte-bagages - rack sur le toit - étui à fusil - 757 heures d'utilisation - demande 4000 \$

Cabine pour 4-roues universelle, demande 100 \$

Rampes pour 4-roues pliantes, demande 150 \$

Kawasaki Brute Force 650 straight axles 2011

- 167 heures d'utilisation avec toile, demande 5500 \$

Téléphone : 705 372-1012

Poste de journaliste disponible immédiatement

POSTE PERMANENT / TEMPS PLEIN

40 HEURES PAR SEMAINE

SALAIRE DE 22 \$ À 27 \$ L'HEURE, SELON L'EXPÉRIENCE

Il s'agit d'un poste unique au Canada pour acquérir de l'expérience et percer le monde du journalisme. Les Médias de l'épinette noire opèrent une radio, un journal hebdomadaire en plus de ses plateformes numériques.

IL/ELLE DOIT

- recueillir des éléments d'information par observation, enquête, entrevue, etc. ;
- vérifier l'exactitude des informations recueillies ;
- rédiger des textes pour la radio, le journal et les sites Web relatant l'information recueillie.

Ce poste est financé par le projet Initiative journaliste locale de Patrimoine canadien. Seules les personnes avec une citoyenneté canadienne peuvent postuler. La date de début de l'emploi est à déterminer selon les possibilités du candidat choisi, mais devra commencer avant le 1^{er} septembre 2023.

INFORMEZ-VOUS

smcinnis@hearstmedias.ca

Steve Mc Innis – directeur général

1004, rue Prince, Hearst, Ontario P0L 1N0

Tél. : 705 372-1011

POSTE OUVERT AVEC L'AIDE FINANCIÈRE
DE NOS PARTENAIRES SUIVANTS :



Résultats des soirées Tournoi de Golf

Date : 12 juillet - Soirée des hommes - 96 participants

Gagnants des divisions

Division	A	B	C	D
Total brut	David Brunelle / Bryan Wilson 30	Robert Fauchon / J-F Sylvestre 32	Joel Morin / Eric Buteau 33	Frank Marcotte / Paul-Emile Dion 39
Total net	Claude Lodin / Gino Bourdage 25	Miguel Couture / Zachary Cloutier 25	Raphael Lacroix / Nicolas Dubé 24	Denis Fortier / Marcel Dillon 26

Prix sur le terrain

Plus près du drapeau # 1	René Lacroix
Plus court drive # 3	Michael Dumais
Plus long drive # 4	Marc-Alain Bégin
Plus près du drapeau # 5	Sam B
Plus près de la corde # 6	Dan Lapierre
Plus près du cerceau # 7	Jonathan Lacroix
Plus long coup sur le vert # 8	Paulo Brunelle
Plus près du drapeau 2 ^e frappé # 9	Joel Vienneau

Date : 13 juillet - Soirée des dames - 57 participantes

Gagnantes des divisions

Division	A	B	C
Total brut			
Total net			

Prix sur le terrain

Plus près du drapeau # 1	Marielle Carbonneau
Plus court drive # 3	Catherine Mitchel #3 / Dominik Beaulieu #8
Plus près de la corde # 6	Julie Lachance
Plus long coup sur le vert # 7	Joan Fortier
Plus long drive # 9	Diane Vienneau
Plus près du cerceau	Mackenzie Larose



Tout tourne autour du parcours.
Le leur et le vôtre.

We're Hiring Bus Drivers and Charter Drivers

Nous sommes à la recherche de conducteurs d'autobus scolaires et nolisés

It's all about the journey.
Theirs and yours.

Hearst et Kapuskasing, ON

Découvrez une carrière qui vous offre quelque chose de nouveau chaque jour — un sens du but pour vous et une valeur pour votre communauté. Chez Stock Transportation, notre travail consiste à amener les élèves à l'école en toute sécurité, à temps et prêts à apprendre.

Profitez de l'équilibre entre le travail et la vie personnelle, de l'avancement professionnel et des avantages sociaux :

- Prime de formation 1000 \$
- Aucune expérience nécessaire — la formation est fournie!
- Amenez vos enfants au travail!
- Salaires compétitifs
- Postes à temps partiel du matin et de l'après-midi
- Horaire de l'année scolaire avec congé d'été!
- Pas de fin de semaine!

SCANNEZ POUR POSTULER

SCAN TO APPLY



Hearst and Kapuskasing, ON

Discover a career that offers something new each day — a sense of purpose for you and value to your community. At Stock Transportation, getting students to school safely, on time, and ready to learn® is what we do.

Take advantage of work-life balance and career growth, along with these benefits:

- Training Incentive \$1000
- No Experience Necessary — Training Provided!
- Bring Your Kids to Work!
- Competitive Wages
- Part-time Morning and Afternoon Shifts
- School Year Schedule with Summers Off!
- No Weekends!

Les filiales indépendantes et les sociétés affiliées de National Express LLC sont des employeurs qui souscrivent au principe de l'égalité d'accès à l'emploi (EEO). Les termes et conditions sont susceptibles d'être modifiés.

National Express LLC's independent subsidiaries and affiliates are an equal employment opportunity (EEO) employer. Terms and conditions are subject to change.

Rejoignez notre équipe et faites votre parcours professionnel avec nous!
jobatstock.ca
Appelez 705 672-3341

national express
school




columbia
FOREST PRODUCTS

POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE

Superviseurs de la production

SOUSSION DES CANDIDATURES :

envoyer votre demande et votre cv à :

- ✓ www.cfpwood.com
- ✓ Career Opportunities
- ✓ Hearst

Pour plus d'info :
Pascal Sigouin
Surintendant
705-362-4242 ext. 312
psigouin@cfpwood.com

Les clés USB des Grandes Familles de la région 2023 seront disponibles à la fin août !

CINN911

FAMILLES :
Dupuis
Fontaine
Lacroix
Laflamme



**Leclerc
Lecours
Lefrançois
Spécial Rose
Lecours**

Independent™

Your Independent Grocer

PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 20 AU MERCREDI 26 JUILLET 2023

Optimum 2000 C'est comme 2\$ en points pour chaque 10 \$ dépensé sur les boissons gazeuses Pepsi variétés sélectionnées 6 x 222 mL 20857560004_C06/21189960_C06	4,99 \$ Prix de membre 6,99 \$ Prix non membre Rabais membre 2\$ Mini piments sans nom® produit du Canada ou Mexique 2,5 lb 20821434001_EA	8,99 \$ Prix de membre 11,49 \$ Prix non membre Rabais membre 2,50\$ Barres ou sandwichs à la crème glacée sans nom® format club, variétés sélectionnées (24-30) 2211002211661188_EEAA	8,99 \$ Prix de membre 10,99 \$ Prix non membre Rabais membre 2\$ Céréales General Mills grandeur jumbo, variétés sélectionnées 830 g - 1,3 kg 20681872_EA/21347133_EA
---	--	--	--

refroidies à l'air RABAIS DE LA SEMAINE 6,99 \$ lb Poitrines ou cuisses de poulet PCMD Menu bleu sans os et sans peau refroidies à l'air, format familial produit du Canada 15,41/kg 20595957_KG/20380880_KG	RABAIS DE LA SEMAINE 3,49 \$ lb Bœuf haché mi-maigre format familial 7,69 \$/kg 20865673_KG
---	---

RABAIS DE LA SEMAINE 9,99 \$ lb Filets de saumon frais de l'Atlantique format familial 22,02/kg Articles de fruits de mer frais sous réserve de disponibilité. 20720065_KG	SOLDE RABAIS MINIMUM 2 \$ LB 2,49 \$ lb Côtes ou rôti de surlonge de porc sans os format familial 5,49/kg 20835855_KG/20836762_KG
---	---

CANADA SOLDE RABAIS 2 \$ 2,99 \$ 5 lb du sac Pommes de terre Russet PCMD produit du Canada qualité supérieure 5 lb du sac 20080137001_EA	ONTARIO premiers de la saison 6/1,98 \$ Moins de 6 0,39 \$ chaque Maïs en vrac produit de l'Ontario si le temps le permet 20131170001_EA	SOLDE RABAIS 4,55 \$ LB 2,44 \$ lb jumbo Cerises jumbo produit des É.-U. qualité supérieure 5,38/kg 20080137001_EA
--	--	--

SOLDE RABAIS MINIMUM 1 \$ 4,99 \$ Tartinade Miracle Whip 650 / 890 mL ou ketchup Heinz 750 mL / 1 L variétés sélectionnées 20069080_EA/20298681001_EA	SOLDE RABAIS MINIMUM 50 ¢ 3,49 \$ Crème glacée Markdale Creamery de Chapman's 2 L, Collections (6-8) ou sans sucre ajouté 1 ou (4-6) variétés sélectionnées 20315236001_EA/20323757001_EA	RABAIS DE LA SEMAINE 3,49 \$ Légumes PCMD variétés sélectionnées surgelées 350 - 750 g 20080137001_EA
---	---	---

Optimum 5,000 \$14-16 Saumon farci ou poulet et saucisse avec oignons et piments préparés en magasin 450 - 815 g 21533958_EA/21533961_EA	RABAIS DE LA SEMAINE 19,99 \$ Spiedini à l'agneau congelé Marcegelo (24) 21100221_EA
--	--

RABAIS DE LA SEMAINE 5,99 \$ Barres de fromage 400 g, fromage râpé 300 - 320 g Black Diamond, fromage râpé PCMD 250 - 320 g ou beurre Lactantia 454 g variétés sélectionnées 20639926_EA/21276345_EA/21279221_EA	RABAIS DE 98 ¢ QUAND VOUS EN ACHETEZ 2 2/\$7 Moins de 2 3,99 \$ chaque Pains et pains hamburger ou hotdog Wonder et D'italiano formats et variétés sélectionnées 20276296_EA/20305135_EA/20627103_EA
--	---

RABAIS DE LA SEMAINE 4,99 \$ Gaufres Eggo de Kellogg's (16) ou desserts congelés Halo Top 473 mL variétés sélectionnées 20099730004_EA/21087002_EA	RABAIS DE LA SEMAINE 6,49 \$ Yogourt grec Oikos 650 / 750 g, Activia 12 x 100 g ou 8 x 93 mL variétés sélectionnées 20303412001_EA/21305945_EA
--	--

RABAIS DE 98 ¢ QUAND VOUS EN ACHETEZ 2 2/\$7 Moins de 2 3,99 \$ chaque Vinaigrette Menu bleu de PCMD 475 mL ou croustons 140 g variétés sélectionnées 20628299002_EA/20796248001_EA	SOLDE RABAIS MINIMUM 50 ¢ 4,49 \$ Repas surgelés Crave 200 - 340 g ou Chef Bombay ou collations 240 - 354 g variétés sélectionnées 20973182_EA/21085515_EA
--	--